



Subdirección Jurídica
Departamento Judicial
OFPA N° 114

REF.: Aprueba contrato de comodato de los inmuebles ubicados en la Población Cerro Colorado 1, comuna de Renca, Región Metropolitana, en favor de la **CORPORACIÓN SERVICIO PAZ Y JUSTICIA SERPAJ CHILE**.

CON ESTA FECHA SE HA DICTADO LA SIGUIENTE:

RESOLUCIÓN EXENTA N° _____/

SANTIAGO,

002027 26.04.2016

VISTOS:

- a) La Resolución Exenta N° 7.957, de fecha 28 de diciembre de 2015, de SERVIU Metropolitano, que autoriza a entregar a título de comodato a la **CORPORACIÓN SERVICIO PAZ Y JUSTICIA SERPAJ CHILE**, los inmuebles de su dominio de una superficie de 5.269 m2 (Rol de Avalúo N° 942-8), y de 806 m2 (Rol de Avalúo N° 942-6), [REDACTED] Población Cerro Colorado 1, comuna de Renca, Región Metropolitana, inscrito en mayor extensión a fojas 24.509, número 28.580, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, del año 1967, a fin de ser destinado para implementar nuevos proyectos con jóvenes en riesgo social, los cuales cuentan con financiamiento de SENAME y MINEDUC.
- b) El contrato de comodato, de fecha 11 de febrero de 2016, suscrito entre este Servicio y la **CORPORACIÓN SERVICIO PAZ Y JUSTICIA SERPAJ CHILE**, respecto de los inmueble singularizados en el visto a) precedente, en la 42° Notaría de Santiago, anotado bajo el repertorio N° 8.184, y protocolizado bajo el N° 2.396, en la misma fecha.
- c) La Resolución de la Contraloría General de la República N° 1600 de 2008, que fija normas sobre exención del trámite Toma de Razón. [REDACTED]
- d) El Decreto TRA 272/4/2015 de (V. y U.) de fecha 3 de febrero de 2015, que me nombra Director del Servicio de Vivienda Y Urbanización Metropolitano, y las facultades que en tal carácter me competen en conformidad al D.S. N° 355 de (V. y U.) de 1976, Reglamento Orgánico de los Servicios de Vivienda y Urbanización.

CONSIDERANDO: [REDACTED]

- a) La conveniencia para este Servicio de entregar en comodato sus inmuebles que no están en uso, puesto que con ello se consigue un permanente cuidado y atención de los mismos y se obtiene un mejor retorno de inversión, sobre todo en los casos en que se proyectan en ellos edificaciones, las que al término del comodato pasarán a formar parte del patrimonio institucional.
- b) La calidad de no prescindible del inmueble para los fines institucionales. [REDACTED]



REF.: Aprueba contrato de comodato de los inmuebles ubicados en la Población Cerro Colorado 1, comuna de Renca, Región Metropolitana, en favor de la **CORPORACIÓN SERVICIO PAZ Y JUSTICIA SERPAJ CHILE**.

- c) Que el inmueble se encuentra disponible para su uso.
- d) La necesidad de dotar a la comodataria requirente, de los inmuebles a fin de ser destinado para implementar nuevos proyectos con jóvenes en riesgo social, los cuales cuentan con financiamiento de SENAME y MINEDUC.

RESOLUCIÓN:

1. Apruébese en todas sus partes el Contrato de comodato, de fecha 11 de febrero de 2016, suscrito entre este Servicio y la **CORPORACIÓN SERVICIO PAZ Y JUSTICIA SERPAJ CHILE**, respecto del inmueble singularizado en el visto a) precedente, en la 42ª Notaría de Santiago, anotado bajo el repertorio N° 8.184, y protocolizado bajo el N° 2.396, en la misma fecha, y cuyo texto que fija términos y condiciones para las partes, a continuación se transcribe:

CONTRATO DE COMODATO

SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACIÓN METROPOLITANO

A

CORPORACIÓN SERVICIO PAZ Y JUSTICIA SERPAJ CHILE

En Santiago de Chile, a 11 de febrero de 2016, don **LUIS FELIPE HORMAZÁBAL ACEVEDO**, chileno, Administrador Público, en su calidad de Director Subrogante, en nombre y representación del **SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACIÓN METROPOLITANO**, Institución autónoma del Estado, con personalidad jurídica de Derecho Público, Rol Único Tributario N° 61.812.000-7, según se acreditará, ambos domiciliados en Serrano N° 45, sexto piso, comuna de Santiago, Región Metropolitana, en adelante e indistintamente "el comodante" por una parte, y por la otra, doña **CATHERINE ANDREA ALFARO CARRASCO**, chilena, en representación de la **CORPORACIÓN SERVICIO PAZ Y JUSTICIA SERPAJ CHILE**, Rol Único Tributario N° 72.169.400-3, ambos con domicilio para estos efectos, en calle Lucero N° 2.274, de la Población Villa Santa Inés, comuna de Renca, Región Metropolitana, en adelante e indistintamente "el comodatario", mayores de edad, quienes acreditan su identidad con las cédulas citadas y manifiestan que han convenido en el siguiente contrato de comodato:

PRIMERO. El **SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACIÓN METROPOLITANO**, es dueño de dos inmuebles de una superficie de 5.269 m², (Rol de Avalúo N° 942-8) y de 806 m² (Rol de Avalúo N° 942-6), Población Cerro Colorado 1,



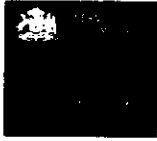
REF.: Aprueba contrato de comodato de los inmuebles ubicados en la Población Cerro Colorado 1, comuna de Renca, Región Metropolitana, en favor de la **CORPORACIÓN SERVICIO PAZ Y JUSTICIA SERPAJ CHILE**.

comuna de Renca, Región Metropolitana, los cuales se encuentran inscritos a su favor en mayor extensión a fojas 24.509, número 28.580, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, del año 1967.

SEGUNDO. Por el presente instrumento, el comodante, en cumplimiento de lo dispuesto por la Resolución Exenta N° 7.957 de fecha 28 de diciembre de 2015, de Serviu Metropolitano, viene en entregar en comodato los inmuebles antes singularizados, y en consecuencia, autoriza al comodatario para que haga uso del mismo, a título de comodato, por el plazo de cinco (5) años a contar de la completa tramitación de la Resolución Exenta antes indicada.

TERCERO. El comodato queda condicionado al fiel cumplimiento de las siguientes obligaciones, que deberá observar íntegramente el comodatario:

- a) Deberá destinar los inmuebles exclusivamente a las actividades declaradas al solicitar el comodato, y para el desarrollo de actividades comunitarias y deportivas en beneficio de toda la comunidad.
- b) Deberá dotar a los inmuebles que se entregan en comodato del equipamiento necesario para su funcionamiento. Será de responsabilidad exclusiva del comodatario instalar en las dependencias de los inmuebles entregados en comodato los servicios sanitarios necesarios, para su normal funcionamiento. En ningún caso se podrán hacer pozos sépticos.
- c) Deberá asumir todos los gastos de financiamiento y mantención de los inmuebles, en consecuencia quedará obligado entre otras al pago de los consumos de suministros: electricidad, agua potable, derechos de aseo y en general, de todos los servicios que se originen o deriven del uso natural de los inmuebles como de sus instalaciones y plantaciones, no pudiendo incurrir en mora de su pago, sin derecho a repetir en contra el Servicio de Vivienda y Urbanización Metropolitano.
- d) Deberá mantener los inmuebles en buen estado de conservación y funcionamiento.
- e) Deberá ejecutar y mantener los inmuebles con cierres perimetrales, de acuerdo a normativa.
- f) Deberá igualmente mantener los inmuebles abiertos gratuitamente a todas las organizaciones sociales y deportivas del sector, sin importar que pertenezcan a esa población o comuna.



REF.: Aprueba contrato de comodato de los inmuebles ubicados en la Población Cerro Colorado 1, comuna de Renca, Región Metropolitana, en favor de la **CORPORACIÓN SERVICIO PAZ Y JUSTICIA SERPAJ CHILE**.

- g) *Deberá restituir los inmuebles entregados en comodato, limpio, libre de basuras, escombros, y de toda ocupación, debiendo esto, ser constatado por un funcionario de este Servicio, suscribiendo la correspondiente Acta de Recepción Final.*
- h) *Deberá informar al comodante, sobre cualquier ampliación o modificación de los equipamientos existentes, así como de las actividades en que se utilizan los inmuebles.*
- i) *No podrá ceder, enajenar, gravar o afectar los inmuebles total o parcialmente a cualquier título, aun temporalmente, a otra persona, sea natural o jurídica. Tampoco podrá alterar la morfología de los inmuebles, sin la autorización previa y expresa del comodante.*
- j) *No podrá usar los inmuebles bajo ninguna circunstancia, para el desarrollo de actividades con fines de lucro.*
- k) *No podrá utilizar los inmuebles como estacionamiento de vehículos. Excepcionalmente se permite el aparcamiento de vehículos para fines ocasionales y transitorios.*
- l) *No se podrá pernoctar o residir en los inmuebles por ningún lapso de tiempo; ni aun cuidadores y/o guardias de seguridad.*
- m) *Será de responsabilidad única y exclusiva del comodatario los accidentes que pudiesen ocurrir al interior de las dependencias de los inmuebles entregados en comodato.*

CUARTO. *Al término del plazo del comodato o en el evento de un término anticipado del mismo, sea por decisión del Servicio de Vivienda y Urbanización Metropolitano o de ambas partes, las mejoras que se hubieren incorporado a los inmuebles y que no puedan ser retiradas sin causarle menoscabo o detrimento, quedarán a beneficio de la comodante, sin costo para esta Institución.*

QUINTO. *El comodatario faculta al comodante para efectuar fiscalizaciones intempestivas, constituyéndose en los inmuebles entregados en comodato, con el fin de verificar el cumplimiento de las obligaciones impuestas al comodatario, para lo cual ésta, autoriza por este acto a los representantes del Servicio de Vivienda y Urbanización Metropolitano para hacer ingreso a los inmuebles.*

SEXTO. *El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones señaladas en las cláusulas tercera, y quinta de este instrumento, facultará al Servicio de Vivienda y Urbanización Metropolitano para poner término inmediato al contrato y para exigir la inmediata restitución de los inmuebles. Sin perjuicio de lo anterior, el comodante se reserva el derecho de poner término al contrato, en*



REF.: Aprueba contrato de comodato de los inmuebles ubicados en la Población Cerro Colorado 1, comuna de Renca, Región Metropolitana, en favor de la **CORPORACIÓN SERVICIO PAZ Y JUSTICIA SERPAJ CHILE**.

cualquier tiempo, cuando sobrevienen razones de oportunidad, mérito o conveniencia que justifiquen el ejercicio de la potestad revocatoria y así resultare necesario.

SÉPTIMO. Los gastos notariales que demande la protocolización del contrato de comodato serán de cargo exclusivo del comodatario, sin derecho a repetir, por concepto alguno, en contra del Servicio de Vivienda y Urbanización Metropolitano.

OCTAVO. La entrega material de los inmuebles objeto de este contrato, fue realizada con anterioridad a este acto.

NOVENO. La personería de don Luis Felipe Hormazábal Acevedo, para representar al SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACIÓN METROPOLITANO, consta de Decreto Exento N° 20 (V. y U.), de fecha 22 de enero de 2015, que fija el orden de subrogación del cargo de Director del Serviu Metropolitano y la Resolución N° 544 (V. y U.) de fecha 9 de julio de 2014 que lo nombra Subdirector de Administración y Finanzas del SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACIÓN METROPOLITANO. Asimismo, la personería de doña Catherine Andrea Alfaro Carrasco, para representar a la CORPORACIÓN SERVICIO PAZ Y JUSTICIA SERPAJ CHILE, consta en Acta de Reunión Extraordinaria de Directorio Número Doscientos Nueve, de fecha 25 de mayo de 2015, reducido a escritura pública ante el Notaria doña Sonia Ravanal Toro, documentos que no se insertan por ser conocidos de las partes y a su expresa petición.

~~El presente contrato se celebra en virtud de que el presente instrumento se extiende de conformidad al artículo 68 de la Ley N° 14.171.~~
de la Ley N° 16.391 que faculta para aplicar el procedimiento de escrituración a que se refiere el artículo 68 de la Ley N° 14.171.



UNDÉCIMO. El presente contrato se celebra ad referéndum de manera tal que sus efectos legales quedarán supeditados a la completa tramitación de la resolución aprobatoria.


2. Proceda el Departamento de Gestión Inmobiliaria de este Servicio, a efectuar fiscalizaciones intempestivas, constituyéndose en los inmuebles entregados en comodato, con el fin de verificar el cumplimiento de las obligaciones impuestas al comodatario.




REF.: Aprueba contrato de comodato de los inmuebles ubicados en la Población Cerro Colorado 1, comuna de Renca, Región Metropolitana, en favor de la **CORPORACIÓN SERVICIO PAZ Y JUSTICIA SERPAJ CHILE**.

3. Déjese constancia que la presente Resolución, no irroga gastos a este Servicio.

ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y CÚMPLASE

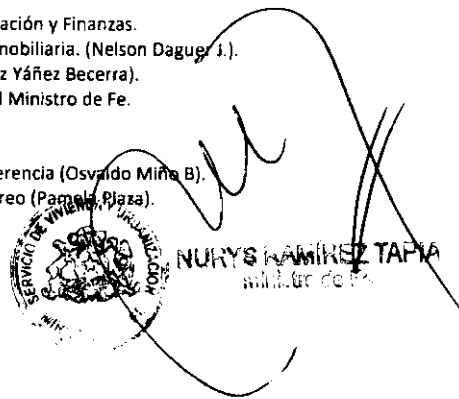

ROBERTO PIZARRO SALDÍAS
 GEÓGRAFO PUC
 DIRECTOR
 SERVIU METROPOLITANO





 SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACIÓN METROPOLITANO
 TRANSSCRIPCIÓN

Doña Catherine Alfaro Carrasco, Representante Legal de la **CORPORACIÓN SERVICIO PAZ Y JUSTICIA SERPAJ CHILE**.

- Servicio de Impuestos Internos Departamento Avaluaciones. Domicilio: Teatinos N° 120, Santiago.
- Dirección SERVIU Metropolitano.
- Subdirección Jurídica.
- Subdirección de Administración y Finanzas.
- Departamento Gestión Inmobiliaria. (Nelson Daguer J.).
- Departamento Judicial (Paz Yáñez Becerra).
- Sección Secretaría General Ministro de Fe.
- Contraloría Interna.
- Sección Partes y Archivo.
- Sección Técnica de Transferencia (Osvaldo Miña B).
- Sección Registro y Monitoreo (Pamela Plaza).
- Carpeta Título N°: 657.
- Carpeta terreno N°: 1.429.
- ID N°: 8.369, 8.370.


NURY'S RAMÍREZ TAPIA
 Ministra de Fe



NO AFECTA PRESUPUESTO
 28 MAR 2011
 Subdepartamento de Presupuesto
 Subdirección de Finanzas